



Slovensko predsedstvo EU 2008
Slovenian Presidency of the EU 2008
La Présidence slovène de l'UE 2008

Conférence
La solidarité intergénérationnelle pour la cohésion et la viabilité des sociétés
Brdo, Slovénie
27-29 avril 2008

Programme prévisionnel

Dimanche 27 avril 2008

Arrivée et enregistrement des participants

Trajet de l'Aéroport Jože Pučnik Ljubljana à l'Hôtel Kompas / Grand hôtel
Prisank / Hôtel Larix, Kranjska Gora

18h30-22h00h Dîner, *Hôtel Kompas, Kranjska Gora*

Lundi 28 avril 2008

7h30 Départ de l'Hôtel Kompas / du Grand hôtel Prisank / de l'Hôtel Larix pour le
Centre des congrès de Brdo

9h30–10h30 **Séance d'ouverture**, Centre des congrès de Brdo, salle Grandis
*Présidente : Valentina Hlebec, Faculté des sciences sociales, Université de
Ljubljana, Slovénie*

Marjeta Cotman, ministre du Travail, de la Famille et des Affaires sociales,
Slovénie

Vladimír Špidla, commissaire à l'Emploi, aux Affaires sociales et à l'Égalité
des chances, Commission Européenne

José António Fonseca Vieira da Silva, ministre du Travail et de la Sécurité
sociale, Portugal

Viera Tomanová, ministre du Travail, des Affaires sociales et de la Famille,
Slovaquie

10h30–11h **Une nouvelle réflexion sur la solidarité intergénérationnelle dans les
sociétés vieillissantes**

Martin Kohli, Institut universitaire européen, Italie

**Création d'une nouvelle solidarité intergénérationnelle en Europe
aujourd'hui et demain**

Jože Ramovš, Institut Anton Trstenjak, Slovénie





Slovensko predsedstvo EU 2008
Slovenian Presidency of the EU 2008
La Présidence slovène de l'UE 2008

- 11h–11h30 Pause
- 11h30–13h **Tables rondes : La solidarité intergénérationnelle**
Centre de congrès de Brdo, salle Grandis / salle Splendens / salle Vitrée
- 11.30–13h **Pourquoi faut-il procéder à une réévaluation et soutenir la solidarité et la coexistence harmonieuse pour garantir une société juste et viable dans le contexte actuel ?**
Modérateur : Marjan Sedmak, Union des Associations de retraités de Slovénie et AGE – Plateforme européenne des personnes âgées
- Claudine Attias – Donfut**, Caisse Nationale d'Assurance vieillesse, France
Yaël Wischnevsky, "Courants d'âges", Le réseau intergénérationnel de la communauté française, Belgique
Robert Anderson, Fondation européenne pour l'amélioration des conditions de vie et de travail
- Rapporteur : Louise Richardson, AGE - Plateforme européenne des personnes âgées et Réseau des femmes âgées*
- 11.30–13h **Le rôle de l'État et de la société civile dans la solidarité et la coexistence intergénérationnelle**
Modérateur: Rainer Münz, Fondation ERSTE, Autriche
- Georg Cremer**, Caritas, Allemagne
Robert Gal, Institut des recherches sociales TARKI, Hongrie
Terttu Savolainen, Ministère des Affaires sociales et de la Santé, Finlande
- Rapporteur : Reijo Vanne, Union finlandaise des retraités TELA, Finlande*
- 11.30–13h **Le bénévolat : les jeunes et les personnes âgées, promoteurs des changements sociaux**
Modérateur: Jaakko Weuro, Forum européen de la Jeunesse
- Karen Sheldon**, Croix Rouge, Royaume-Uni
Marian Harkin, Parlement européen
Ana Krajnc, Université du troisième âge, Slovénie
Matej Cepin, Conseil de la Jeunesse de Slovénie
- Rapporteur : Alix Masson, Forum européen de la Jeunesse*
- 13h-14h30 Déjeuner, *Hôtel Kokra, Brdo*
- Conférence de presse**, *Centre de congrès de Brdo, salle Splendens*





Slovensko predsedstvo EU 2008
Slovenian Presidency of the EU 2008
La Présidence slovène de l'UE 2008

- 14h30-16h **Tables rondes : La solidarité intergénérationnelle**
Centre de congrès de Brdo, salle Grandis / salle Splendens / salle Vitrée
- 14h30-16h **La solidarité intergénérationnelle dans les modèles familiaux contemporains**
Modérateur : Davor Dominkuš, Ministère du Travail, de la Famille et des Affaires sociales, Slovénie
- Bernard H. Casey**, Institut de recherche dans le domaine de l'emploi, Université de Warwick, Royaume-Uni
Yves Roland – Gosselin, COFACE – Confédération des organisations familiales de l'Union européenne
Myria Vassiliadou, Lobby européen des femmes
- Rapporteur : Sonja Lokar, Lobby européen des femmes*
- 14h30-16h **Formes innovantes et bonnes pratiques de solidarité et de cohésion intergénérationnelles**
Modérateur: Božidar Voljč, Institut Anton Trstenjak, Slovénie
- Andreas Hoff**, Institut du vieillissement Oxford, Royaume-Uni
Ksenija Ramovš, Institut Anton Trstenjak, Slovénie
Josep Solans, Fondation « Viure i Conviure », Espagne
- Rapporteur : Ralf Jacob, Direction Générale Emploi, Affaires sociales et Égalité des chances, Commission européenne*
- 14h30-16h **L'emploi à tous les âges et « flexicurité »**
Modérateur : Bettina Schwarzmayr, Forum européen de la Jeunesse
- Vladimira Drbalova**, BUSINESSEUROPE
Aurelia Curaj, Fondation Geron, Roumanie
Ruud Muffels, Faculté des Lettres et Sciences Humaines, Université de Tilburg, Pays-Bas
- Rapporteur : Magda Zupančič, Ministère du Travail, de la Famille et des Affaires sociales, Slovénie*
- 16h-16h30 Pause





Slovensko predsedstvo EU 2008
Slovenian Presidency of the EU 2008
La Présidence slovène de l'UE 2008

- 16h30-17h30 **Séance plénière, Centre des congrès de Brdo, salle Grandis**
Président : Eleonora Hostasch, Groupe d'experts en matière de questions démographiques au sein de la Commission européenne
- 16h30-17h **Compte rendu des débats menés dans le cadre des tables rondes**
- 17h–17h30 **Réaction des principaux groupes d'intérêts**
Anna Záborská, Commission des Droits de la Femme et de l'Egalité des Genres, Parlement européen
Henri Lourdelle, Confédération européenne des syndicats (ETUC)
Rebekah Smith, BUSINESSEUROPE
Agnieszka Chlon Dominczak, Comité de protection sociale (SPC)
- 17h30 Départ du Centre des congrès de Brdo pour rejoindre l'Hôtel Kompas / le Grand hôtel Prisank / l'Hôtel Larix, Kranjska Gora
- 20h-22h30 Dîner d'honneur organisé par Mme Marjeta Cotman, ministre du Travail, de la Famille et des Affaires sociales de la République de Slovénie, Hôtel Larix, *Kranjska Gora*





Slovensko predsedstvo EU 2008
Slovenian Presidency of the EU 2008
La Présidence slovène de l'UE 2008

Mardi 29 avril 2008

- 7h30 Départ de l'Hôtel Kompas / du Grand hôtel Prisank / de l'Hôtel Larix pour le Centre des congrès de Brdo
- 9h30–9h45 **Séance plénière : Les soins de longue durée, Centre des congrès de Brdo, salle Grandis**
Présidente : Elise Willame, Comité de protection sociale (SPC)
- Les soins de longue durée : Un nouveau défi pour la société et un nouveau paradigme de soins**
Vito Flaker, Faculté d'action sociale, Université de Ljubljana, Slovénie
- 9h45–11h **Maureen O'Neill**, Comité économique et social européen
August Österle, Institut de politique sociale, (Fondation ERSTE)
Barbro Westerholm, Le Parlement du Royaume de Suède et AGE - Plate-forme européenne des personnes âgées
Georg Fischer, *Direction Générale Emploi, Affaires sociales et Egalité des chances, Commission européenne*
- 11h–11h30 Pause
- 11h30–13h **Tables rondes : Le défi de la solidarité intergénérationnelle**
Centre de congrès de Brdo, salle Grandis / salle Splendens / salle Vitrée
- 11h30–13h **Comment rendre les soins de longue durée viables et justes pour toutes les générations**
Modérateur : Georg Fischer, Direction Générale Emploi, Affaires sociales et Egalité des chances, Commission européenne
- Stefan Fetzner**, Fédération des Caisses de Sécurité sociale, Allemagne
Rachelle Kaye, Institut de recherche dans le domaine des services de santé, Maccabi, Israël
Sue Yeandle, Université de Leeds, Royaume-Uni
- Rapporteur : Philippe Swennen, Association internationale de la Mutualité (AIM)*
- 11h30–13h **Des soins de longue durée de qualité pour les personnes dépendantes de tous âges**
Modérateur : Cveto Uršič, Ministère du Travail, de la Famille et des Affaires sociales, Slovénie
- Clemens Tesch – Römer**, Centre gérontologique allemand, Allemagne
Evelyne Gaussens, Clinique gériatrique, France
Syd Ashby, AGE - Plate-forme européenne des personnes âgées,
- Rapporteur : Sibylle Reichert, Association européenne pour les institutions paritaires (AEIP)*





Slovensko predsedstvo EU 2008
Slovenian Presidency of the EU 2008
La Présidence slovène de l'UE 2008

- 11h30–13h **Les ressources humaines dans les soins de longue durée**
Modérateur : Mateja Kožuh – Novak, Union des associations de retraités de Slovénie
- Frits Tjadens**, Vilans – Institut des soins de longue durée, Pays-Bas
Brigid Barron, Eurocarers
Giovanni Lamura, EUROFAMCARE et l'Institut national des retraites et de la prise en charge des personnes âgées (INRCA), Italie
- Rapporteur : Roland Bladh, Direction Générale Emploi, Affaires sociales et Egalité des chances, Commission européenne*
- 13h-14h30 Déjeuner, *Hôtel Kokra, Brdo*
- 14h30–16h15 **Séance plénière, Centre des congrès de Brdo, salle Grandis**
President : Dušan Kidrič, Bureau des analyses macro-économiques et du développement, Slovénie
- 14h30–14h45 **Compte rendu des tables rondes**
- 14h45-15h15 **Séance plénière – débat 1 – « Que faire à l'avenir ? »**
- Elise Willame**, Comité de protection sociale (SPC)
Jerome Vignon, *Direction Générale Emploi, Affaires sociales et Egalité des chances, Commission européenne*
Ljudmila Novak, Parlement européen
Luc Van den Brande, Comité des régions
- 15h15-15h45 **Séance plénière – débat 2 – « Que faire à l'avenir ? »**
- Anne Sophie Parent**, Plate-forme européenne des personnes âgées (AGE)
Bettina Schwarzmayer, Forum européen de la jeunesse
Mateja Kožuh Novak, Union des associations de retraités de Slovénie
Franz Karl Prüller, Fondation ERSTE
Rachelle Kaye, Association internationale de la Mutualité (AIM)
Bruno Gabellieri, Association européenne pour les institutions paritaires (AEIP)
- 15h45-16h15 **Clôture de la conférence, Centre des congrès de Brdo, salle Grandis**
- Valérie Letard**, secrétaire d'État, Ministère du Travail, des Affaires sociales et de la Solidarité, France
Marjeta Cotman, ministre du Travail, de la Famille et des Affaires sociales, Slovénie
- 16h15 Départ du Centre des congrès de Brdo pour rejoindre l'Aéroport Jože Pučnik Ljubljana ou l'Hôtel Kompas / le Grand hôtel Prisank / l'Hôtel Larix, Kranjska Gora

